

CLASSICAL ASSOCIATION OF THE MIDDLE WEST AND SOUTH
2014-2015 School Awards Contest
High School INTERMEDIATE Examination

Write a neat and legible translation of the passage (Ritchie's *Fabulae Faciles*, §§32-33) below. Translate as literally as possible without violating English idiom. *This* page may be marked as you wish, but translations *only* written on the "CAMWS High School Latin Translation Contest 2014-2015" pages will be judged.

Time Limit: 1 (one) hour

Before you start, read through the Latin several times in order to comprehend the general sense. Use the context for help with unfamiliar words. Informed guesses are encouraged; there is no penalty for an incorrect conjecture, but no credit can be given for omissions.

The story behind one of the Labors of Hercules

1 Gēns Amāzonum dicitur omnīnō ex mulieribus cōstitisse.
2 Hae summam scientiam reī mīlitāris habēbant,
3 et tantam virtūtem adhibēbant ut cum virīs proelium
4 committere audērent. Hippolytē, Amāzonum rēgīna, balteum
5 habuit celeberrimum quem Mars eī dederat.
6 Admētā autem, Eurystheī filia, fāmam dē hōc balteō
7 accēperat et eum possidēre vehementer cupiēbat.
8 Eurystheus igitur Herculī mandāvit ut cōpiās cōgeret et
9 bellum Amāzonibus īferret. Ille nuntiōs in omnēs partēs
10 dīmisit, et cum magna multitudō convēnisset, eōs dēlegit quī
11 maximum ūsum in rē militārī habēbant. Postquam in finēs Amāzonum
12 vēnit, nuntium ad Hippolytam misit, qui causam veniendī doceret
13 et balteum posceret. Ipsa Hippolytē balteum tradere volēbat,
14 quod dē Herculī virtute famam accēperat; reliquae tamen Amāzonēs
15 ei persuasērunt ut negāret. At Hercules, cum haec nuntiata essent,
16 bellī fortunam temptāre constituit.

Notes

[Line 1] *cōstitisse* => *cōstāre*: to consist (of) [2] *reī mīlitāris* => *rēs mīlitāris*: strategy
[4] *balteum* => *balteus*: sword-belt [5] *celeberrimum* = *clarissimum*
[8] *cōpiās* => *cōpiae*: troops [10] *dēlegit* => *dēlegere*: to choose [11] *ūsum* => *ūsus*: experience
[12] *veniendī*: for coming [13] *posceret* => *poscere*: to demand [15] *nuntiata essent* => *nuntiata erant*